

митету по ликвидации расовой дискриминации, Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также соответствующим специализированным учреждениям по-прежнему проявлять бдительность при выявлении существующих или возникающих ситуаций расизма или расовой дискриминации, привлекать к ним внимание в случае их выявления и предлагать надлежащие коррективные меры;

6. *предлагает* Генеральному секретарю безотлагательно приступить к осуществлению мероприятий, указанных в его докладе о плане мероприятий на период 1985—1989 годов¹⁰;

7. *просит* Генерального секретаря при осуществлении плана мероприятий уделять первоочередное внимание мерам по борьбе против апартеида;

8. *просит далее* Генерального секретаря при осуществлении плана мероприятий в полной мере учитывать следующие элементы:

a) всеобщее признание и осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других соответствующих международных документов;

b) помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями государствам в их усилиях по осуществлению конкретных программ в целях искоренения расовой дискриминации;

c) исследование отрицательных последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей, принадлежащих к меньшинствам, в частности, для детей трудящихся-мигрантов;

9. *призывает* Генерального секретаря поддерживать тесные контакты со Специальным комитетом против апартеида, Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и другими соответствующими комитетами Организации Объединенных Наций и международными и региональными организациями, а также с неправительственными организациями относительно их соответствующей роли в осуществлении плана мероприятий;

10. *просит* правительства каждые два года представлять, на основе вопросника, рассылаемого Генеральным секретарем, доклад о действиях, предпринятых в рамках Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹¹, который будет препровождаться Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения;

11. *просит* Экономический и Социальный Совет представлять Генеральной Ассамблее еже-

годно в течение Десятилетия доклад, содержащий, в частности:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций;

b) обзор и оценку этих мероприятий;

c) свои предложения и рекомендации;

12. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* сохранять пункт, озаглавленный «Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации», в своей повестке дня в течение всего второго Десятилетия и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сороковой сессии.

*71-е пленарное заседание,
23 ноября 1984 года*

39/17. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою веру в важность осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

вновь подтверждая важное значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение, национальный суверенитет и территориальную целостность и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам в качестве обязательных условий для полного соблюдения всех прав человека,

вновь подтверждая обязанность всех государств-членов соблюдать принципы Устава Организации Объединенных Наций и резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение народами, находящимися под колониальным и иностранным господством,

ссылаясь на свои резолюции 2649 (XXV) от 30 ноября 1970 года, 2955 (XXVII) от 12 декабря 1972 года, 3070 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, 3246 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3382 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 33/24 от 29 нояб-

¹⁰ A/39/167 — E/1984/33 и Add. 1 и 2.

¹¹ Резолюция 38/14, приложение.

ря 1978 года, 34/44 от 23 ноября 1979 года, 35/35 от 14 ноября 1980 года, 36/9 от 28 октября 1981 года, 37/43 от 3 декабря 1982 года и 38/17 от 22 ноября 1983 года и резолюции Совета Безопасности 418 (1977) от 4 ноября 1977 года и 421 (1977) от 9 декабря 1977 года,

ссылаясь также на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2708 (XXV) от 14 декабря 1970 года, 33/44 от 13 декабря 1978 года, 35/119 от 11 декабря 1980 года, 36/68 от 1 декабря 1981 года, 37/35 от 23 ноября 1982 года и 38/54 от 7 декабря 1983 года, касающиеся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь далее на свои резолюции 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года и 38/137 от 19 декабря 1983 года, а также на резолюции Совета Безопасности 405 (1977) от 14 апреля 1977 года, 419 (1977) от 24 ноября 1977 года, 496 (1981) от 15 декабря 1981 года и 507 (1982) от 28 мая 1982 года, в которых Организация Объединенных Наций осуждает вербовку и использование наемников, в частности, против развивающихся стран и национально-освободительных движений,

ссылаясь далее на свои резолюции по вопросу о Намибии, в частности на резолюцию ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и на резолюции Совета Безопасности 532 (1983) от 31 мая 1983 года и 539 (1983) от 28 октября 1983 года,

ссылаясь на Парижскую декларацию по Намибии и Программу действий по Намибии, принятые Международной конференцией в поддержку борьбы намибийского народа за независимость¹²,

учитывая результаты Международной конференции по вопросу об альянсе между Южной Африкой и Израилем, состоявшейся в Вене 11—13 июля 1983 года¹³,

приветствуя проведение в Тунисе 7—9 августа 1984 года Конференции солидарности арабских стран с борьбой за освобождение в южной части Африки¹⁴,

ссылаясь на резолюции SM/Res.934 (XL) по Намибии, SM/Res.935 (XL) по вопросу о Южной Африке и SM/Res.936 (XL) о положении в южной части Африки, принятые Советом министров Организации африканского единства на его сороковой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 27 февраля — 5 марта 1984 года¹⁵,

вновь подтверждая, что система апартеида, навязанная южноафриканскому народу, является нарушением основных прав этого народа, пре-

ступлением против человечества и постоянной угрозой международному миру и безопасности,

будучи серьезно обеспокоена продолжением незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и продолжающимися нарушениями прав человека народа этой территории и других народов, все еще находящихся под колониальным господством и чужеземным игом,

выражая свое глубокое возмущение и обеспокоенность в связи с жестокими репрессиями, последовавшими в результате навязывания режимом апартеида Южной Африки так называемой «новой конституции» вопреки мировому общественному мнению,

вновь подтверждая свою резолюцию 39/2 от 28 сентября 1984 года и ссылаясь на резолюцию 554 (1984) Совета Безопасности от 17 августа 1984 года, в которых так называемая «новая конституция» была отвергнута как не имеющая никакой силы,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися террористическими актами агрессии, совершаемыми режимом Претории против независимых африканских государств данного региона,

будучи глубоко возмущена продолжающейся оккупацией части территории Анголы войсками расистского режима Южной Африки,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 527 (1982) от 15 декабря 1982 года и 535 (1983) от 29 июня 1983 года по вопросу о Лесото,

вновь подтверждая национальное единство и территориальную целостность Коморских Островов,

ссылаясь на Политическую декларацию, принятую первой Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства и Лиги арабских государств, состоявшейся в Каире 7—9 марта 1977 года¹⁶,

ссылаясь далее на свои соответствующие резолюции по вопросу о Палестине, в частности на резолюции 3236 (XXIX) и 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 36/120 от 10 декабря 1981 года, ES-7/6 от 19 августа 1982 года, 37/86 от 10 декабря 1982 года и 38/58 от 13 декабря 1983 года,

ссылаясь на Женевскую декларацию о Палестине и Программу действий по осуществлению прав палестинского народа, принятые Международной конференцией по вопросу о Палестине¹⁷,

считая, что отказ палестинскому народу в неотъемлемых правах на самоопределение, суверенитет, независимость и возвращение в Палестину и неоднократные акты агрессии Израиля про-

¹² См. Доклад Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25—29 апреля 1983 года (A/CONF.120/13), часть третья.

¹³ См. A/38/311 — S 15883, приложение.

¹⁴ См. A/39/450 — S/16726.

¹⁵ См. A/39/207, приложение.

¹⁶ A/32/61, приложение I.

¹⁷ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа — 7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R 83.I.21), глава I.

тив народов этого региона представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

будучи глубоко потрясена и встревожена вызывающими сожаление последствиями вторжения Израиля в Ливан и ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности на резолюции 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года и 521 (1982) от 19 сентября 1982 года,

1. *призывает* все государства полностью и добросовестно выполнять все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение и независимость народами, находящимися под колониальным и иностранным господством;

2. *вновь подтверждает* законность борьбы народов за независимость, территориальную целостность, национальное единство и освобождение от колониального господства, апартеида и иностранной оккупации всеми доступными им средствами, включая вооруженную борьбу;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии, палестинского народа и всех народов, находящихся под иностранным и колониальным господством, на самоопределение, национальную независимость, территориальную целостность, национальное единство и суверенитет без вмешательства извне;

4. *решительно осуждает* те правительства, которые не признают права всех народов, все еще находящихся под колониальным господством и чужеземным игом, особенно народов Африки и палестинского народа, на самоопределение и независимость;

5. *призывает* полностью и немедленно осуществить декларации и программы действий по Намибии и Палестине, принятые международными конференциями по этим вопросам;

6. *вновь подтверждает* свое решительное осуждение продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

7. *осуждает* политику «бантустанизации» и вновь заявляет о своей поддержке угнетенного народа Южной Африки в его справедливой и законной борьбе против расистского режима меньшинства Претории;

8. *вновь подтверждает*, что она отвергает так называемую «новую конституцию» как не имеющую никакой силы, и вновь заявляет, что мир в Южной Африке можно гарантировать только в результате установления правления большинства путем полного и свободного осуществления избирательного права всем взрослым населением в единой и неразделенной Южной Африке;

9. *решительно осуждает* бессмысленные убийства мирных и незащищенных демонстрантов и

бастующих рабочих, а также произвольные аресты лидеров и активистов Единого демократического фронта и других массовых организаций;

10. *осуждает* Южную Африку за усиление ее угнетения народа Намибии, за массовую милитаризацию Намибии и за ее вооруженные нападения на государства этого региона с целью их политической дестабилизации и подрыва и разрушения их экономики;

11. *решительно осуждает* создание и использование Южной Африкой вооруженных террористических групп против национально-освободительных движений и для дестабилизации законных правительств государств южной части Африки;

12. *решительно осуждает* продолжающуюся оккупацию южных районов Анголы и требует немедленного и безоговорочного вывода южноафриканских войск с ангольской территории;

13. *решительно подтверждает* свою солидарность с независимыми африканскими странами и национально-освободительными движениями, которые являются жертвами зверских актов агрессии и дестабилизации со стороны расистского режима Претории, и призывает международное сообщество увеличить помощь и поддержку этим странам, с тем чтобы дать им возможность укрепить свой оборонительный потенциал, защищать свой суверенитет и территориальную целостность и восстанавливаться и развиваться в мирных условиях;

14. *вновь заявляет*, что практика использования наемников против суверенных государств и национально-освободительных движений является преступным актом, и призывает правительства всех стран принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, финансирование и обучение на их территории и транзит наемников через их территории и запрещающие их гражданам служить в качестве наемников, и информировать Генерального секретаря о принятии таких законов;

15. *решительно осуждает* продолжающиеся нарушения прав человека народов, все еще находящихся под колониальным господством и чужеземным игом, продолжение незаконной оккупации Намибии, попытки Южной Африки расчленивать ее территорию, увековечение расистского режима меньшинства в южной части Африки, а также отказ палестинскому народу в осуществлении его неотъемлемых национальных прав;

16. *решительно осуждает* далее расистский режим Претории за его акты дестабилизации, вооруженной агрессии и экономической блокады, направленные против Лесото, и настоятельно призывает международное сообщество предоставить максимальную помощь Лесото, с тем чтобы дать ему возможность выполнить свои международные гуманитарные обязательства по отношению к беженцам, и использовать свое влияние на

расистский режим, чтобы он отказался от своих террористических актов против Лесото;

17. *осуждает* сговор между Израилем и Южной Африкой и выражает поддержку Декларации Международной конференции по вопросу об альянсе между Южной Африкой и Израилем¹⁸;

18. *решительно осуждает* политику тех западных государств, Израиля и других государств, политические, экономические, военные, ядерные, стратегические, культурные и спортивные связи которых с расистским режимом меньшинства в Южной Африке поощряют этот режим по-прежнему упорно подавлять стремление народов к самоопределению и независимости;

19. *вновь требует* незамедлительного применения обязательного эмбарго на поставки оружия, установленного в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности в отношении Южной Африки, всеми странами и прежде всего теми странами, которые осуществляют военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Претории и продолжают оказывать ему связанную с этими областями материально-техническую помощь;

20. *призывает* полностью осуществить положения Парижской декларации о санкциях против Южной Африки и Специальной декларации по Намибии, принятых Международной конференцией по санкциям против Южной Африки¹⁸, проведенной совместно Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства;

21. *вновь требует* немедленного осуществления своей резолюции ES-8/2 по вопросу о Намибии;

22. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения, компетентные организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации оказывать поддержку народу Намибии через его единственного и законного представителя — Народную организацию Юго-Западной Африки — в борьбе за восстановление его права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

23. *вновь подтверждает* резолюции по вопросу о Западной Сахаре, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой и девятнадцатой очередных сессиях, состоявшихся в Найроби 24—27 июня 1981 года¹⁹ и в Аддис-Абебе 6—12 июня 1983 года²⁰, и призывает к их немедленному осуществлению;

¹⁸ Доклад Международной конференции по санкциям против Южной Африки, Париж, 20—27 мая 1981 года (A/CONF.107/8), раздел X.

¹⁹ A/36/534, Приложение II, резолюция AHG/Res.103 (XVIII).

²⁰ A/36/312, приложение, резолюция AHG/Res.104 (XIX).

24. *принимает к сведению* контакты между правительством Коморских Островов и правительством Франции в поисках справедливого решения проблемы присоединения коморского острова Майотта к Коморским Островам в соответствии с резолюциями Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

25. *призывает* все государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и неправительственные организации существенно увеличить все формы помощи жертвам расизма, расовой дискриминации и апартеида через их национально-освободительные движения, признаваемые Организацией африканского единства;

26. *требует* немедленного освобождения женщин и детей, находящихся в заключении в Намибии и Южной Африке;

27. *решительно осуждает* постоянные и преднамеренные нарушения основных прав палестинского народа, а также экспансионистские действия Израиля на Ближнем Востоке, которые являются препятствием для достижения палестинским народом самоопределения и независимости и угрозой для мира и стабильности в регионе;

28. *решительно осуждает* далее массовое убийство палестинцев и других мирных жителей в Бейруте и израильскую агрессию против Ливана, которая угрожает стабильности, миру и безопасности в регионе;

29. *требует* немедленного и безусловного освобождения всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении в результате их борьбы за самоопределение и независимость, полного уважения основных прав человека в отношении таких лиц, а также соблюдения статьи 5 Всеобщей декларации прав человека²¹, согласно которой никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению;

30. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения, компетентные организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации оказывать поддержку палестинскому народу через его единственного и законного представителя — Организацию освобождения Палестины — в борьбе за восстановление его права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом;

31. *выражает свою благодарность* за материальную и другого рода помощь, которую народы, находящиеся под колониальным господством, продолжают получать от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организа-

²¹ Резолюция 217 А (III).

ций, и призывает к существенному увеличению этой помощи;

32. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и другие компетентные организации системы Организации Объединенных Наций делать все возможное для обеспечения полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и активизировать свои усилия в поддержку народов, находящихся под колониальным, иностранным и расистским господством, в их справедливой борьбе за самоопределение и независимость;

33. *просит* Генерального секретаря предать максимальной гласности Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, обеспечить по возможности самую широкую гласность борьбы угнетенных народов за достижение самоопределения и национальной независимости и периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о своей деятельности;

34. *постановляет* вновь рассмотреть этот пункт на своей сороковой сессии на основе запрошенных у правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций докладов об усилении помощи колониальным территориям и народам.

71-е пленарное заседание,
23 ноября 1984 года

39/18. Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение для эффективной гарантии и соблюдения прав человека всеобщего осуществления права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в международных пактах о правах человека²², а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

приветствуя постепенное осуществление права на самоопределение народами, находившимися под колониальной, иностранной и чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов или угроз иностранного военного вмешательства и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение все большего числа суверенных народов и государств,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате совершения таких актов миллионы людей изгнаны и изгоняются из своих домов и становятся беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость совместных международных действий в целях облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции, касающиеся нарушения права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации и принятые Комиссией по правам человека на ее тридцать шестой²³, тридцать седьмой²⁴, тридцать восьмой²⁵, тридцать девятой²⁶ и сороковой²⁷ сессиях,

вновь подтверждая свои резолюции 35/35 В от 14 ноября 1980 года, 36/10 от 28 октября 1981 года, 37/42 от 3 декабря 1982 года и 38/16 от 22 ноября 1983 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря²⁸,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является важнейшим условием эффективной гарантии и соблюдения прав человека и сохранения и укрепления этих прав;

2. *заявляет о своей решительной оппозиции* актам иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, поскольку они привели к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* те государства, которые несут ответственность за такие акты, немедленно прекратить военное вмешательство и оккупацию других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и бесчеловечного обращения, в частности отказаться от жестоких и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются для совершения этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу судьбы миллионов беженцев и перемещенных лиц, изгнанных из своих домов в результате вышеупомянутых актов, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в свои дома;

²³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3* (E/1980/13 и Согг.1), глава XXVI, раздел А.

²⁴ *Там же, 1981 год, Дополнение № 5* (E/1981/25 и Согг.1), глава XXVIII, раздел А.

²⁵ *Там же, 1982 год, Дополнение № 2* (E/1982/12 и Согг.1), глава XXVI, раздел А.

²⁶ *Там же, 1983 год, Дополнение № 3* (E/1983/13 и Согг.1), глава XXVII, раздел А.

²⁷ *Там же, 1984 год, Дополнение № 4* (E/1984/14 и Согг.1), глава II, раздел А.

²⁸ A/39/505 и Add.1.

²² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.